Nr. 40

אין ארם מת והצי

(3ota 49)

מרבה (Aboth)

eradin 16.)

אהבה מבמלה

אי ספרא לאי כ

Sabbat 80.)

אם יו" לא יכנ שא עמלו בני כה קול יוצאר

לעילב וחות א כל רעבוד רו

Lejer über,

eine prü=

enticheiden,

angehörten.

über das

n=Bazar

Bücher,

auft.

tuirt.



Der Ungarische

ISRAELIT.

Ein unparteilsches Organ für die gesammten Interessen des Indenthums.

Abonnement: ganzjährig nebst homiletischer Beilage 8 fl., halbjährig 4 fl., vierteljähr. 2 fl. Ohne Beilage: ganzj. 6 fl., halbj. 3 fl., viertelj. 1.50. Homiletische Beilage allein gzj. 2 fl. halbj. 1 fl. Für das Ausland ist noch das Mehr des Porto hinzuzufügen. Inserate werden billigst berechnet.

Erscheint jeden Freitag.

Eigenth u. verantwortl. Redacteur:

Dr. Ign. W. Bak, emerit Rabbiner und Prediger.

Budapeft, den 10. Oktober 1879.

Sämmtliche Einsendungen sind zu adressiren an die Redaction des "Ung. Israelit" Budapest, 6. Bez. Königsg. Nr. 24, 2. St. Unbenützte Manuskripte werden nicht retournirt und unfrankirte Zuschriften nicht angenommen, auch um leserliche Schrift wird gebeten.

Inhalt: Imadsagom. — Ueber die Gesetzesvorlage in der Judenfruge. — Wochenchronif. — Feuilleton. Die Juden der Nevolution von Dr. Josef Cohné.

Imádságom.

Elkárhozástól félt szegény anyám S talán féltése nem volt alaptalan. Tart tőle — s ebben igazsága van — Hogy már régóta nem imádkozám. Imádkozom hát: ime két kezem Szent áhitattal összekulcsolom. Hallgass meg engem, égi hatalom! Hallgass meg engem, édes istenem!

Adj én nekem ... Hó, első a haza.
Hatalmas isten, népem istene!...
De kérni vajon mit is kellene
Hazámért, melynek annyi a baja?
Ezért esak egy, csak egy kérelem:
Mely így, mint van, már nem sok évet lát,
Teremtsd egészen újjá e hazát!
Hallgass meg engem, édes istenem!

Petőfi Sándor.

תפלתי

יראה אמי, פן אורידה שאולה, וגם לא מדבר רק הוא יראה. אמת אתה. נפשה תתמונג ברעה. כי זה ימים לא נשאתי תפלה. הן אתפלל אל אל אפרוש כפי, אתחנן, אשא קדש ידים. שמע לתפלתי, יושב שמים! שמע לתפלתי, מלכי ואלהי!

תנה נא לי ... הם! ארצי תהי ראש דברי.
אל אלהי ארץ מולדתי ועמי! ...
לנכח ארצי אעתר, נפשי תהמי;
הן רבים פצעיה, היש לכלם צרי?
אך אהת אשאלה, תבענה שפתי:
ארצי אשר כמעם תכלה בציריה,
חדש ארצי ,השב ימי נעוריה!
שמע לתפלתי, מלכי ואלהי!

Kircz József.

Aleber die Geschesvorlage in der Sudenfrage,

welche seitens des rumänischen Ministeriums in Ansgelegenheit der Abänderung des Art. VII der Constitustion, der Kammer in Bukarest am 12./24. September 1879 unterbreitet wurde, erhalten wir — schreibt der "P. L." — mit der Unterschrift "Das Komité" aus Inkam, die nachsolgende Auseinandersetzung:

Der Motivenbericht, welcher das betreffende Gesch (dessen wortgetrene lebersetzung folgt) einbegleitet, belobt nach einer geschichtlichen Auseinandersetzung die Kanmer dassir, daß sie die auf die Tagesordnung gestandenen früheren Vorschläge zur Abänderung des Art. VII der Konstitution theilweise zurückgezogen und theilweise verworsen hat, und begründet dieses Lobdamit, daß eine berartige ungenügende Revision, wie sie

jene Projekte enthielten, Europa gewiß nicht befriedigt hätte, sondern im Gegentheil den Schein erwecken könnte, als ob eine Heransforderung Europas beabsichtigt worden wäre.

Der Minister des Aeußern unterbreitet sonach das betreffende Revisions-Projekt, welches er "als im vollständigen Ginklange mit dem klar ansgesprochenen Wunsche der Nation und zugleich als jenem Prinzip tren erklärt, welches im internationalen Vertrage zu Berlin enthalten ist." — Hierauf fordert der Minister die Rammer auf, diesem Gefetvorschlage die Zustimmung gu geben, und ichlieft mit den Worten: "dag in diefer Weise Europa noch mehr die Ueberzeugung gewinnen werde, daß diefer, der Regierungsvorschlag, der Ausbrud bes Willens der Gefammt-Ration ift, welche fich nur die Erhaltung und Bertheidigung ihrer nationalen und ökonomischen Interessen angelegen sein ließ, indem fie offen und ehrlich die Pringipien der modernen Zivilifation adoptirt und zur Ausführung bringt. Demnach find wir der festen Ueberzengung, daß Europa zur Erfenntniß gelangen wird, daß das rumänische Bolf wirklich verdient, in die Reihe der europäischen Staaten aufgenommen zu werden und deffen Exifteng mittelft jener Solidarität zu garantiren, welche fich unter den= jenigen Staaten bildet, die feststehende Regiprozitats= Beziehungen zu einander haben".

Wir hätten sonach hoffen dürfen, daß in der That die Gesetvorlage in Uebereinstimmung mit diesen Bersprechungen sich besinden und den Anordnungen des Art. 44 des Berliner Vertrages Folge geleistet werde. Leider hat uns aber das genaue Studium fraglichen Projektes besehrt, daß gerade das Gegentheil von all dem stattgefinden habe. Wir werden uns daher im Nachstehenden bemühen, die wichtigsten Momente dieses Projektes hervorzuheben, um an der Hand des Wortslantes die macchiavellistische Kunst in der Fassung des Gesetes nachzuweisen.

Schon bei der Feststellung des Prinzips der Gleichheit ist man vollständig von dem wichtigsten Punkte des Art. 44 des Berliner Tertrages, wenn auch in unauffälliger Weise, abgewichen. Denn während dieser besagt: daß der Glaubensunterschied keinen Grund des Ausschlusses vom Genusse der zivilen und politischen Rechte abgeben kann, werden im rumänischen Projekte die Worte: vom Genusse, vorsichtig vermieden und blos einsach gesagt, daß zur Erlangung derselben der Glaubensunterschied kein Hindernis bildet.

In den Aussührungs-Paragraphen tritt diese wichtige Abweichung noch klarer hervor. Im Alinea 1 des §. 1 ist eine ganze Mansefalle enthalten, da der Genuß, respektive die faktische Erwerbung des Indisgenats sedem Sinzelnen erst durch spezielle und indivisionelle Gesetz zutheil werden kann. Der §. 1 enthält überdies eine anßerordentliche bedeutungsvolle Lücke. Während im ersten Satze des neuen Artikels VII prinzipiell festgesetzt wird, daß der Glaube kein Hinderniß bildet zur Erlangung und Ausühung der ziviken und politischen Rechte, spricht der §. 1 als Aussihrung jenes Prinzips nur mehr von Erlangung des Indisgenats, ohne besonders hervorzuheben, daß die ziviken

Rechte einem Jeden ausnahmslos und ohne Nücksicht auf dessen politische Befähigung zusommen. Es könnte sehr leicht bei der Meisterschaft hierländischer Interpretation unter dem Worte: "Indigenat" (impamentenire) umso eher der Begriff der zivilen und politischen Rechte zusammengefaßt werden, als ja in diesem Paragraphen ausdrücklich von der Erlangung der zivilen und politischen Rechte gesprochen wird. Man würde dann interpretiren, daß alse Jene, welche nicht durch ein spezielles und individuelles Gesetz ihre vollständigen Bürgerrechte erlangt haben, auch vom Genusse der zivilen Rechte ausgeschlossen bleiben.

Im zweiten Alinea des §. 1 wird von rumänisichen Unterthanen gesprochen, die nicht Bürger sind. Diese Kategorie existirte nach dem bisherigen rumänisschen Staatsrechte absolut nicht, und ist eine Schöpfung ad hoc; ja diese Schöpfung ist dem Sinne und dem Wortlante des Art. 46 der Pariser Convention vom Jahre 1858 schnurstracks zuwider; derselbe lautet: "Die Moldaner und Walachen sind Alle gleich vor dem Gesetze bezüglich der Stenerzahlungen und sind in beiden Fürstenthümern gleichmäßig zulässig zu öffentlichen Austellungen."

"Die Moldauer und Balachen, welchem chriftlichen Ritus immer sie angehören, werden sich durchans gleichmäßig der politischen Rechte erfreuen."

Während sonach diese Stipulationen die Rechtsungleichheit zwischen den verschiedenen Riten des Christenthums ausheben, geht der Art. XLIV des Berliner Vertrages noch weiter und stellt die Bekenner aller Religionen bezüglich des Genusses der bürgerlichen und politischen Rechte vollkommen gleich.

Dürfte es benn nunmehr der rumanischen Gesetzgebung freistehen, plöglich eine neue, weniger berechtigte Klasse von Staatsangehörigen, von sogenannten Untersthanen zu schaffen? Gewiß nicht!

Der §. 2 des Gesegentwurses sagt: daß das Recht, Ruvaleigenthum zu erwerben, von nun an als politisches Recht augesehen werden wird, derselbe ist sonach, zusammengehalten mit der neuen Klassisirung der rumänischen Unterthanen, eine neuerliche Beschränkung nicht nur den Stipulationen des Berliner Vertrages, sondern den Dispositionen des oben zitirten Artisels XLVI der Pariser Convention diametral zuwider. Um aber dieser Pille die Vitterseit zu benehmen — da diese Bestimmung auch die fremden Christen tressen mißte — wird hinzugesügt, daß die Rechte Jener, welche sie früher besaßen, respektirt werden. Diese sind im Gesetze vom August 1864 und in den Stipulationen der Handelsverträge mit Desterreich-lugarn und Rußland begründet.

Nun ist hier zu erinnern, daß gerade diese Besschräufung der Rechte der Juden die Beranlassung gewesen, welche den Abschluß eines Handelsvertrages zwischen Deutschland und Rumänien im deutschen Reichstage durchfallen ließ, und es wurde damals von berusener Seite hervorgehoben, daß die deutsche Reichsversfassung keine "Deutschen I. und II. Alasse" kennt.

Nr. 41

ohne Rücksicht en. Es könnte idischer Juter= t" (impamenund politichen n diesem Para= g der zivilen Man würde he nicht durch e vollständigen

Genusse der

bon rumani-Bürger find. igen rumani= ine Schöpfung nne und dem vention vom selbe lautet ; gleich vor und find in u öffentlichen

dem drift= ich durchaus

die Rechts= Riten des XLIV des ie Bekenner bürgerlichen

ichen Geiets= berechtigte iten lluter=

daß das in an als erselbe ist Berliner en zitirten diametral terfeit zu fremden daß die

ige mit ieje Be= nlaffung ertrages Reich8= n berus eichever=

864 und

Nicht minder war diese Beschränkung bas Binberniß für die Grogmadte England, Frankreich und Italien, mit Rumanien Sandelsvertrage abzufchliegen. Es ware doch angerft feltfant, wenn durch eine Rlanfel in dem vorliegenden §. 2, trot des Urt. XLIV. des Berliner Bertrags, bei etwaigen späteren Abschlüffen von Bandelsvertragen die Rechte denticher, englischer und frangösischer Bürger ifraelitischer Konfessiongeschmalert werden sollten. Aber dieser §. 2 birgt in sich eine noch größere Gefahr, sowohl für die hiesigen nicht vollberechtigten, als auch für alle diejenigen Juden, welche Hypothekarglaubiger auf landgütern find oder es jemals werden follten. Denn diese wenigen, scheinbar bedeutungelofen Borte: "unter feinem Titel" burften vorfommenden Falles folgende Deutung erfahren: daß die wenigen Landgüter, welche sich augenblicklich im wirt-lichen Besitze von Juden — freilich auf Namen von Rumanen oder fremden Christen — befinden, durch Richterspruch den faktischen Gigenthümern aus den Banden gespielt werden können. Es würde dann einfach von der Gnade des vorgeschobenen grundbücherlich figuriren= den Eigenthümers abhängen, ob er es nicht vorzieht, der wirkliche und unbestreitbare Besitzer zu werden.

Auf welche Weise soll von nun an ein nicht voll= berechtigter Jude seine Hnpothekar-Forderung auf Land: güter danernd sichern? Im Falle der nothwendigen Exetution darf er es selbst nicht kanfen, auch nicht von einem andern, formal Berechtigten, taufen laffen, ba ein solcher Rauf bei späteren möglichen Migverständniffen für ungiltig erflart werben mußte. Er mußte gang einfach gufeben, wie fich ber Schuldner ins Fauft= den lacht, und das hypothezirte But von einem mit dem Schuldner einverstandenen beliebigen Dritten, aber formal Berechtigten, weit unter dem auf dem Gute haftenden Betrage erstanden wird.

Der §. 3 handelt von der Dobrudscha und dem dortigen Bürgerrechte. Er erklärt die dort befindlichen türkischen Bürger zu vollberechtigten Rumanen, freilich nach einem später zu verfassenden Regime. Im ist es befannte Thatsache, daß die meisten dortigen Juden, obwohl daseibst geboren und erzogen, aus berechtigter Furcht vor den Bulgaren, Griechen u. f. w. sich unter fremden Schutz stellten, da der türkische leider viel zu schwach gewesen. Ergo werden diese Juden, da sie nicht türkische Bürger gewesen sind, auch nicht rumänische

Bürger, sondern Unterthanen werden.

Der §. 4 bringt dem Scheine nach eine Begünstigung der eigentlich rumänischen Israeliten, da "Jene, welche im Lande geboren und bis zur Groffährigkeit erzogen sind und sich niemals irgend eines fremden Schutzes erfrent haben, von Rechtswegen von der (10jährigen) Stage dispensirt sein werden." Aber selbst diese "Begünstigung" schmilzt wie Aprilschnee, da der Schlußsatz aufügt: falls die Rammern das Naturalisi= rungsgesuch zulassen. Hun ift aber leider auch biese Bestimmung ein enormer Rückschritt gegen das noch heute geltende bürgerliche Gesetzbuch vom Jahre 1864, da dasjelbe im §. 8: "jolden Personen das Recht ertheilt, die Eigenschaft als Rumane im Berlaufe von einem Jahre nach der Großjährigkeit zu reflamiren."

Ferner besagt berfelbe: "Jene, welche fich in den foeben genannten Bedingungen befinden, aber die Großjährig= feit vor Promulgirung dieses Gesethuches erlangt, werden einen Termin von einem Jahre nach beffen Promulgirung haben, um die Qualität als rumänischer Bürger zu reflamiren."

Gine einfache, bei der Munizipalität vorgebrachte Erflärung, welche übrigens von derselben nicht zurückgewiesen werden dürfte, genügte vollständig, um dieser

Besetzaufforderung zu entsprechen.

Freilich bestimmt der §. 9, daß die Richtchriften nach den Bestimmungen des §. 16 (zehnjährige Stage, Gesuch an beide Rammern n. f. w.) behandelt werden, ift aber durch den Urt. VII der Konstitution von 1866, der Richtchriften überhanpt von der Erlangung der

Bürgerrechte ausschließt, aufgehoben worden.

Wenn also der Artifel VIII des bürg. Besetzbuches jetzt nicht modifizirt worden ware, so könnten unstreitig alle im Lande geborenen und erzogenen Israeliten im Berlanfe eines Jahres nach der Berfassings-Aenderung ohne weitere Formalitäten die Anerkennung als vollberechtigte rumänische Bürger reklamiren, da nach juristischen Pringipien für dieselben der Termin erst dann zu laufen beginnen würde, wenn die bisherigen gesetzlichen Hindernisse behoben sind.

Rach dem §. 4 der nenen Borlage aber, steht allen Solchen nur das Recht zu, die Naturalisirung zu erbitten, überläßt aber den Rammern das Recht, diefe zu gestatten oder pur et simple abzuweisen. Dag nun eine Beschränkung gang unberechenbarer Natur in besagter radikaler Modifizirung des zitirten achten Artifels im hentigen Projekte beabsichtigt ist, liegt auf der Hand, aber die Praxis wird den traurigen Beweis bringen, daß diese Abanderung im Bangen und Brogen für die Feraeliten eine Bernichtung der Möglichkeit, vollberechtigte rumanische Bürger zu werden, zu bedenten hat.

Der lette &. bringt endlich jene vielberufene Lifte, von der es in so pomposem Tone hieß, daß fie den Beweis bringen wird, daß Regierung und Kammern es mit der Gleichberechtigung vollständig ernst nehmen. Run fieht es mit diesem "Ernste", bei Licht betrachtet, außerst schlimm aus. Es sollen nämlich 1074 Juden sofort von den Kammern zu vollberechtigten rumänischen Bürgern ernannt werden. Int! Wer find diese 1074? Da finden wir 883 ehemalige oder noch aktive Soldaten, die fast ausnahmslos den niedrigsten, ärmsten Classen angehören. Diese wüßten wahrlich mit der zur Erhebung des Indigenats=Patentes nöthigen Summe von über 200 Francs etwas Wichtigeres zu thun, nämlich sich und ihren darbenden Familien das tägliche Brod zu erwerben, als eine Berechtigung dafür zu erlangen, die bei ihrer materiellen Lage ihnen ohne allen praktischen Ruten bleiben muß, da sie ja nicht den nöthigen Zensus zahlen, um das politische Recht wirklich aus-

Bon den übrigen 191 von der Regierung den Rammern Empfohlenen sind verhältnigmäßig viele noch junge Studenten, die entweder hier oder auf fremden Universitäten ihren Studien obzuliegen haben. Aber

irgend

der S

aebent

welch

und

mid

ihr

jen.

Mca

fun

auch von dieser so fehr geringen Angahl wird ein gewiffer Theil, falls er auch formaliter bas vollständige Indigenat "gnadenweise" erhalten follte, der Rechte fich wohl schwerlich erfreuen; denn gerade unter den empfohlenen Bermögenden befinden sich recht Biele, die noch heute unter fremdem Schutze fiehen; und ba bas einbegleitende Geset ausschließlich von rumanischen Unterthauen spricht, die jetzt schon bas Bürgerrecht erlangen dürfen, so wird schon "zur guten Stunde" sich Jemand finden, der Form Rechtens dieses ihr befiegelte, auch bezahlte Patent ihnen aus ben Banden spielen wird.

Die oppositionellen Zeitungen geben ichon jest derartige Namen heraus.

Die "Lifte" ift sonach ein Potemfin'sches Dorf! Wenn, wie wir hoffen, es uns gelungen ift, gu beweisen, daß jeder einzelne der fünf Paragraphen dieses Gesetzes in dem, was es bietet, weit ab von den flaren Bestimmungen bes Bertrages fich entfernt, fo liegt es uns jum Schluffe noch ob, darauf aufmerkfam zu machen, was dieser Gesetzentwurf "weise verschweigt". Außer vorübergehend in den erften Zeilen wird in der gangen Gefegvorlage von ben Zivilrechten weiter nichts gesprochen.

Run aber liegt bie Gefahr fehr nahe, daß bie gefetgebenden Rammern je nach Bunfd und Belieben die Ansübung eines der gewöhnlichen, allgemein burger= lichen Rechte an den Genuß der politischen Rechte fnüpfen. Die Erfahrung lehrte, daß bieje Befürchtungen feine leere, theoretische Fiftion sind, sondern schon praktische Anwendung fanden. So 3. B. wurde bereits früher bas Recht, den Tabat im Kleinen zu verschleißen, bas Recht des Musichantes von geiftigen Getranfen, an ben Befit politischer Rechte gefnüpft. Wie weit auf diese Weise die Zivilrechte nach und nach eingeengt werden sollen, läßt sich heute nicht fixiren, sondern nur ahnen. Das heutige bürgerliche Gesetzbuch giebt hierin nicht genügende Bewähr, und fonnten auf die leichtefte Beije alle Rechte ben "Fremben" und auch den nengeschaffenen "Unterthanen" auf "legale" Weise ent= wunden werden. Mit Absicht wurde sonach von der rumanischen Regierung bas lette, wichtige Aliena bes Urt. XLIV. des Berliner Bertrages nicht in ihre Borlage anfgenommen.

Rachdem wir nun die Bullen des foeben ftudirten Gefetentwurfes abgelöft haben und nach dem eigentlichen Rerne besfelben feben, fo fragen wir : 3ft biefes Befetz thatfächlich identisch oder auch nur abulich bem Urt. XLIV Des Berliner Bertrages? Bit es wirflich die offene und lonale Anwendung Diefes Pringips, wie es fo feierlich bas Ministerium im Motivenberichte behanptet? Go muß ein Jeder, der unferen Ausführun= gen Aufmertsamfeit Schenfte, Die Anwort geben : Rein !

Dieses Geset ift eine geschickte "Umgehung" des Urt. XLIV. Es hat feinen festen Rern und läßt nachträglich, willfürlicher Deutungskunft Thür und Thor

Um aber endlich diese so abgehetzte "Indenfrage in Rumanien" auf die Dauer gur Ruhe gu bringen, gibt

es doch kein einfacheres Mittel, als die Streichung des jetigen Art. VII ber Ronftitution, Erfetzung besfelben durch den vollständigen Wortlaut des Art. XLIV des Berliner Vertrages, ansdrückliche Aufhebung des Art. IX des bürgerlichen Gesethnches, sowie Ungiltigfeits= Erflärung aller anderen, auf die nichtdriftlichen Ginwohner Rumaniens bezüglichen Gefetze, Reglements und adminiftrativen und judiziellen Beschrankungen.

Das Comité.

Berliner Bertrag. Art. XLIV.

In Rumanien wird die Berfchiedenheit des reli= giofen Glaubens und der Bekenntniffe Riemandem entgegengestellt werden können als ein Motiv des Unsfcluffes oder der Unfähigfeit in Jenem, welches Bezug hat auf den Genug der zivil- und politischen Rechte, auf die Zulaffung zu öffentlichen Memtern, Funftionen und Chrenftellen, oder auf die Ansübung der berichie= denen Professionen und Industrien in welchem Orte

Die Staatsangehörigen aller Machte, Kauflente oder Andere, werben in Rumanien ohne Unterschied der Religion auf dem Juge vollständiger Gleichheit behandelt werden.

Gesekvorlage.

Einziger Artifel.

Un Stelle des Art. VII der Constitution, welcher

revidirt, wird folgender gesetzt werden: Urt. VII. Der Unterschied des Glaubens und ber Confessionen bildet in Rumanien fein Birbernig, um bürgerliche und politische Rechte zu verlangen und auszuüben.

- §. 1. Fremde, welder Religion immer fie angehören, werden durch fpezielle und individuelle Wefege bas Indigenat (impamantenire) erlangen fonnen. Diefelben Rechte werden auch Jenen zutheil, welche, ohne Burger zu fein, fich in Rumanien als rumanische Unterthanen befinden.
- §. 2. Es wird, unter welchem Titel immer bies geschehe, Ruralgrundbesit (ausgenommen von Bein= garten, Plagen oder Sanfern in Stadten) nicht erworben werden können, außer von Jenen, welche rumänische Bürger find; hingegen werden die Rechte Jener, welche folde nach den früheren Wefeten, oder Graft der zwifden Rumanien und anderen Staaten bestehenden Bertrage besitzen, respettirt.
- §. 3. Alle jene Bewohner, welche gur Zeit der Annexion in der jenseits der Donan gelegenen rumänifchen Proving, der Dobrudicha, welche als integrirender Bestandtheil Rumaniens erflart wird, fich als ottomanifche Bürger aufhalten, haben gleichmäßig alle Rechte als Rumanen, fonform des Spezial-Regimes, welches für diefe Proving von den gefetgebenden Berfammlungen vorgeschrieben werden wird.

Die auf Erwerbung von Ruralgrundbesitz bezüg= lichen Ginschränkungen werden auf die Dobrubscha feine Unwendung haben.

treichung des

ng desselben

XLIV des

ig des Art.

Inniltigfeite=

tlichen Gin=

lements und

omité.

des reli:

liemandem

des Aus:

hes Bezug

en Rechte.

funftionen

verichie=

em Orte

ichied der

welcher'

en und

e ange=

1. Die=

e, ohne

anijdhe

r dies

Bein=

orven

inifahe

pelche

trage

t der

ender

igen

Mr. 41.

§. 4. Diejenigen, welche in Rumänien geboren und bis zur Großjährigkeit erzogen sind, und sich niemals irgendwelchen fremden Schutzes erfrent haben, sind von der Stage von Nechtswegen befreit, sobald die gesetzgebenden Bersammlungen deren Raturalisirungsgesuch zulassen.

§. 5. Es werden jene rumänischen Unterthanen, welcher Religion sie auch immer angehören mögen, welche sich mit der rumänischen Nation afsimilirt haben, und deren Namen sowie Qualitäten ausschließlich jetzt und für dieses einzige Mal zu Staatsbürgern erklärt, und werden deren Namen gleichzeitig mit diesem Gesetze von den gesetzgebenden Körpern votirt.

Diejenigen unter denselben, welche in der Zeit von Sinem Jahre von der Zulassung zum Bürgerrechte ihr Indigenatsdiplom nicht reflamiren, werden diese ihnen zugestandenen Rechte verlieren.

Wochen-Chronif.

Defterr.sung. Monarchie.

** Herr M. Hirsch, gegenwärtig Oberrabbiner in Altosen, wurde als Oberrabbiner nach Prag berusen. Wir gratuliren sowohl dem Berusenen als der großen Gemeinde Prags zu dieser wahrhaft würdigen Acquisition. Möge derselbe in dem neuen großen Birstungskreise recht lange segensreich wirken und durch sein unsterhaftes Beispiel den besten Einsussyngen Judenheit als eine Leuchte bleiben für und für.

*** Füngst erlitt die hochangesehene und allgemein geachtete, die durch ihre Wohlthätigkeit berühmte Familie Goldberger de Buda, einen Verlust in dem Tode einer ihrer ältesten Familienmitglieder; Herr Philipp von Goldberger nämlich, verstarb jüngst in Jschl, wohin er sich wie gewöhnlich, im Sommer begeben hatte. Derselbe soll nebst seinen sonst vielen guten Eigenschaften, and ein recht jovialer Mensch und mit einer reichen Dosis gesunder und praktischer Lebensphylososie ausgestattet gewesen sein. Friede seiner Asche!

** Wie wir gut unterrichtet sind, soll der Director des hiesigen evangelischen Gymnasiums an den
Vorstand der hiesigen Religionsgemeinde berichtet haben,
daß er seine Schüler nicht mehr zum Religionsunterricht des Hrn. Dr. Kanserling senden werde, indem die
Schüler durch den selben dem oralisirt würden, weil derselbe keine Disciplin hält und ohnedies
nuglos wäre, weil die Zöglinge durchaus nicht deutsch
wissen und auch nicht wissen wollen. Wie viel Rischus
steckt doch hinter dieser Anzeige!

"** Ueber ben Gesetzentwurf der rumänischen Regierung zur Emanzipation der Juden urtheilt die "Times" sehr abfällig.

"Es ist," schreibt das City-Blatt, "unmöglich den Vorschlag der rumänischen Regierung als etwas Anderes denn als eine höchst unbefriedigende Maßregel zur Ausführung der Gerechtigkeit und Befreiung zu betracheten, welche die europäischen Mächte im Interesse der jüdischen Nace in Rumänien verlangten. Wir wissen

wohl, welche Schwierigkeiten diese Frage umgeben; aber wenn die Rämänen sich außer Stand fühlen, die von anderen unabhängigen Nationen angenommenen Prinzipien der Duldung und bürgerlichen und religiö= sen Freiheit anzuerkennen, so steht es den übrigen Mächten nicht zu, noch liegt es in ihrem Interesse, Erftere zu unterftüten, indem fie die Fortdauer einer veralteten und illiberalen Ausschließung bestätigen. Je früher die rumanische Regierung biese lleberzengung erlangt, besto größer werden ihre Aussichten auf eine Sicherung des Wohlwollens und der Unterstützung Enropas fein. Für den Angenblick halt es schwer angunehmen, daß es ihr ernstlich um die Sache zu thun ift, und fo lange ihre Aufrichtigkeit in Frage fteht, dürfte es vergeblich fein gu hoffen, daß der gefetgebende Körver sich longler benehme als die Exekutiv-Gewalt. Die Regierung gesteht prinzipiell zu, die Berordnungen des Berliner Vertrags nicht praftisch ansführen zu fönnen oder zu wollen. Sie schlägt darum vor, die ganze Frage der Entscheidung der Gesetzgebung zu überlaffen. Die Ausflucht ift nicht ungeschickt gewählt, als ein Mittel, um Zeit zu gewinnen und die Löfung einer unangenehmen Frage zu verschieben; es würde und jedoch sehr wundern, wenn sich dieser Ausweg den in der Angelegenheit betheiligten Mächten als praftische Magregel empfahle. Es verbleibt die einfache Thatfache, daß, wenn es Rumänien darum zu thun ift, als unabhängige Macht die Unterstützung Europa's zu erhalten, die Emanzipation der Juden praktisch, rasch und vollständig durchgeführt wirden muß. Geniale Behelfe, durch welche man mit einer Hand Privilegien verleiht, um sie mit der andern sofort wieder himvegzuziehen, haarscharfe Grenzen zieht zwischen respektablen Inden und fol 'en, welche ihre Haare in Locken tragen und ihr Gebet auf der Strafe verrichten, und durch die der Rest dazu verurtheilt wird, Unterthanen ohne volle und gleiche bürgerliche Rechte zu verbleiben, find weiter nichts als nutlose Versuche, die einzige praktische Lösung der Frage zu umgehen oder zu verschieben."

** Uj zeneművek. Táborszky és Parsch zeneműkereskedésében megjelent négy kedvelt népdal: 1. Rá szállott a vadgalamb a zöld ágra. 2. Fekete szárú cseresznye. 3. Ez a kis lány jól vigyázzon szivére. 4. Reczepicze haj! Énekhangra zongorakisérettel (vagy zongorára külön) alkalmazta Huber Sándor. Ára 80 kr.

Rumänien.

** Ende vorigen Monates wurde der Korresponsteut der "A. fr. Presse" von dem Fürsten von Rumänien in besonderer Andienz empfangen. Fürst Carol sprach dei dieser Gelegenheit die Hoffnung aus, daß binnen vierzehn Tagen die Judenschauzipations- Frage von den Kammern in zufriedenstellender Weise erledigt sein werde, wenn auch während dieser Zeit noch ein harter Kampf der Parteien bevorstehe.

Frankreich.

** Der Pater Mortara macht sich lächerlich-In einem Briefe an den republikanischen Abgeordneten Herrn Madier de Montjan, der in der Sigung vom

die gar

mit de

Rumai

zu her

ber

Rang

offen

Gre

ält

30

7. Juli gesagt hatte: "Wenn die Erben Derer, die den heidnischen Cult vernichtet haben durch die bekannten Dekrete, sprechen von der Freiheit der Familienväter, und Diejenigen Toleranz verlangen, welche der Bekehrung des jungen Mortara Beifall klatschten, haben wir das Recht mit Danton zu sagen: So viel Unverschämtheit fängt am Ende an uns zu ermüdern, behanptet er: Getaust im Alter von 2 Jahren, in articulo mortis gehörte ich der Kirche an, welche das Recht und die Pslicht hatte, mir eine der erhaltenen Tause angemessene Erziehung zu geben . . Was mich betrisst, erkläre ich, daß ich Katholik aus Prinzip und aus Ueberzeugung bin, bereit . . mit meinem Blute die Kirche zu verstheidigen, welche . . meine Seele gerettet hat; ich erkläre, daß Ihre Worte ties meine Ehre und mein

Befenntniß verwunden" u. f. w. Dagegen bemerken die "A. J.": Das Ergebniß, welches diefen Apostel des Katholicismus berühmt gemacht, gehört der Geschichte an. Die Thatsachen liegen vor, und fo flar, daß Ge. Chrwitrden Bater Mortara nicht einmal versucht, sie zu discutiven oder als falsch zu erklären. Gin Judenkind ift gewaltsam oder mit Lift einer judischen Familie entzogen worden. Seitdem "gehört es der Rirche an." Das ift eine eigenthümliche Theorie vom Rechte des Eigenthumes. Ich habe Etwas gestohlen, daher gehört es mir. Richt weniger eingenthümlich ift die Theorie von der Freiheit des Bekenntnisses, die sich auf die vorhergehende ftutt: Gin Bater und eine Mutter find Juden, wollen es bleiben, und wollen, daß ihre Rinder es bleiben und bisher war der Wille der Familie - vollkommen einig in derfelben Befinnung - fo lange als das Rind, ebenfo unfähig zu wollen, als zu denten, nur ein Pflanzenleben lebte. Die Freiheit des in's Alter der Ueberlegung gefommenen Individuums ift unbeschränkt. Es fann abschwören, sich zu Jesus oder Buddha bekehren. Niemand hat das Recht zu widersprechen. Aber wer hat je die Freiheit des Kindes an der Mutterbrust gefannt? Das Recht Fremder über dieses unschuldige und bewußtlose Wesen, welch' auftändiger, welch' vernünftiger Mensch könnte es billigen? Ja, herr Pater Mortara, das allgemeine Bewußtsein hat gesprochen, die Sache ist entschieden. Alle göttlichen und menschlichen Gesetze sind durch die That verletzt worden, welcher ber Name Sdgar Mortara seine Befanntschaft dankt. Die Strafe blieb lange aus, aber fie ift gekommen, dentlich und entschieden. Die weltliche Macht, welche folche Thaten erlaubt, gebilligt, verherr= licht hat, hat damit ihre Zerftörung unterzeichnet. Sie ist gefallen und wird sich nicht wieder erheben. Der Katholicismus als Glaube war nicht für dieses Attentat verantwortlich zu machen — er überlebt es auch. Die freien, aufrichtigen, vernunftgemäßen Befehrungen fallen nicht unter die Schmach, die dieser anhaftet. Gott bewahre, daß wir eindringen wollten in das Innere wessen auch immer. Aber beim Namen Mortara ist das größte Opfer, welches die Milde auflegen kann, daß man nicht alltäglich laut die verfluche, welche an einem folden Berbrechen theilgenommen.

* Der Präsident der "Alliance Israélite", Derr Crémienz, richtet an die Pariser Blätter solgens des Schreiben:

Paris, 1. Oftober.

herr Redaftenr! Es ist nicht länger möglich, sich über ben Bang ber Dinge in Bufareft gu taufchen. Trot ber Zusicherung Rumaniens, daß ber Berliner Bertrag ehrlich ausgeführt werden foll, find Regierung und Kammern, wie es scheint, darüber einig, dies nicht zu thun. Auf den Bertrag, nach deffen Art. 44 mehr als ein Grund ber Ausschließung oder Unfähigfeit zum Benuffe ber bürgerlichen und staatsbürgerlichen Rechte entgegengehalten werden darf, erwidern die Rumanen : Nein, ein Jeraelit ift fein rumanischer Bürger, auch wenn er in Rumanien geboren ift und wie lange fich auch feine Familie im Lande aufhalten mag. Die Riederlaffung der Israeliten in Rumanien reicht bis vor das zwölfte Jahrhundert zurück, fie wird von allen rumanischen Geschichtschreibern ermahnt, fie ift in den jüngften Debatten der Rammer und in der Deutschrift, welche Herr Boerescu soeben in Baris veröffentlicht hat. anerkannt worden. Gleichviel, die Jeraeliten find fammtlich

1. Die Joraeliten haben noch nicht das Recht, auf dem flachen Lande bauernd ihren Wohnfit gu nehmen; 2. fie konnen als Landstreicher auf admini= strativem Wege ausgewiesen werden; 3. fie dürfen weder Sanfer, noch Grund und Boden befigen; 4. fie dürfen keinen Grund und Boden in Bacht nehmen : 5. sie dürfen auch den Oftroi der Landgemeinden nicht pachten; 6. fie dürfen weder Gaft-, noch Wirthshaus, noch Branntweinschänke auf dem Lande halten; 7. fie dürfen fein Tabatgeschäft eröffnen; 8. fie dürfen auch in den Stadten fein Grundftud befiten; 9. fie durfen an keiner öffentlichen Feilbietung theilnehmen; 10. fie dürfen weder Professoren, noch Anwälte, noch Apotheter, noch Staatsarzte, noch Gifenbahn Beamte fein; 11. fie find zum Militardienst verpflichtet, fonnen aber nicht zu dem Grade eines Unterlientenants anfsteigen. Europa verlangt, daß der Berliner Bertrag in Erfüllung gehe und diese Gesetze einem Regime der Gleichheit aller Rumänen ohne Unterschied des Bekenntnisses Plat machen. Was antwortet darauf die rumänische Regierung? Sie legt der Rammer eine Lifte von 1014 Personen vor, welche naturalifirt werden sollen und die Kammer verhandelt noch gravitätisch über diese Liste! Außer den 1014 Privilegirten bleiben alle rumänischen Israeliten allen Lasten unterworfen und aller Rechte beraubt. Ihre Lage hat sich nicht nur nicht verbessert, sondern noch verschlimmert. Bis zu dem neuen Gefetze konnten die aus Rumanien gebürtigen Israeliten wenigstens auf das Indigenat und die damit verbundenen Rechte Un= fpruch machen. Ihr Indigenat wurde von der Regierung und den Gerichten des Landes nicht anerkannt, aber doch von feinem Gefete beftritten und jett, wo der Berliner Vertrag es noch entschiedener befräftigt, als die Pariser Konvention von 1853, will die Regierung sie der mit dem Indigenat verbundenen Rechte berauben und, wie wenn es Ansländer wären, zur individuellen Naturalisirung verpflichten. Diese Naturalisirung wiederum soll erst nach einer zehnjährigen Probezeit vom Tage des Besuches ab und auf Grund eines über= einstimmenden Votums der beiden Kammern erwirft werden fonnen. So behandelt man eine Bevölkerung,

Mr. 41.

Nr. 41.

röglich, sich

täuschen. Berliner

Regierung

dies nicht

44 mehr

igfeit zum

n Redite

dumanen:

ger, auch

lange sich

ag. Die

eicht bis

von allen

t in den

entichrift.

tlicht hat,

amutlid

3 Recht,

mit zu

; 4. ji:

nehmen:

en nicht

7. jie

en auch

thefer,

nicht zu

Furopa

ig gehe

aller

Plat

rung?

rjonen

er den

aeliten

raubt.

ndern

nnten

s auf

aber

als

uben

rung

iher:

virft

die gar nicht naturalifirt zu werden braucht, weil sie mit demfelben Rechte rumänisch ist, wie alle anderen Rumänen. Die sofortige Naturalisirung von 1014 Jöraeliten hat nur den Zweck, die Verschlimmerung des Schicksals der übrigen 260,000 Föraeliten in Rumänien zu bemänteln.

Wer fann jetzt noch zweiseln, daß der von der Regierung den Kammern vorgelegte Gesetzentwurf geradezu die Verneinung des Berliner Vertrags und der großen Prinzipien der Glanbensfreiheit und der bürgerlichen und staatsbürgerlichen Gleichheit ist, welche dieser Vertrag allen Völkern des Orients als zivilisatorisches Grundgesetz geben wollte, ehe er sie zu dem Rang gesitteter Nationen zuließ? Rumänien, das ist offenbar, weist diese Prinzipien zurück. In diesem Punkte gehen Regierung und Kammern Hand in Hand und man fragt sich, was die Reihe parlamentarischer Siege bedeuten soll, welche das rumänische Kabinet, wie es Europa so pomphaft durch den Telegraphen anzeigt, im Ramen der Zivilisation ersochten haben will. Genehmigen Sie u. s. w.

A. Crémienz.

Rußland.

* Eine Anzahl österreichischer Geschäftsleute aus Galizien, welche seit Jahren in den rufsischen Grenzorten Radziwilow, Alexince und Pogajew unbeanstandet gelebt haben, erhielt, wie der "Presse" berichtet wird, vor Aurzem von der ruffischen Polizeibehörde die gemessene Beisung, Rußland zu verlassen. Die Betroffenen wiffen feinen anderen Grund hiefür anzugeben als den, daß fie fich zum judischen Glauben bekennen; für die ruffische Behörde aber foll dem Bernehmen nach eine ältere gefetliche Bestimmung maggebend gemesen fein. wonach es den Juden untersagt ist, sich innerhalb eines Rayons von 50 Werst längs der Grenze anzusiedeln. Seltsamerweise jedoch galt dieser Ausweisungsbefehl nur ihnen, nicht auch ihren ruffischen Glaubensbrüdern, während die öfterreichischen Juden in Rugland auf Grund unseres Handelsvertrages vom Jahre 1860 unzweifelhaft beanspruchen fonnen, mindestens nicht schlechter behandelt zu werden, als die russischen Unterthanen israelitischer Confession. Gine bei der f. und f. Botschaft in Petersburg angebrachte Beschwerde der Ausgewiesenen blieb erfolglos und die Brodner Handelsfammer wendete sich nunmehr an das österreichische Handelsministerium mit der dringenden Bitte, daß den in ihrer Existenz bedrohten Geschäftsleuten zu ihrem vertragsmagigen Rechte verholfen werden möge. Hoffentlich führt dieser Schritt zu einer genauen und raschen Erhebung des Sachverhaltes und zum Widerrufe der gehäffigen Polizeimagregel, welche - wenn sich die Dinge wirklich so verhalten, wie die Beschwerdeführer behaupten — von der ruffischen Regierung unmöglich definitiv gutgeheißen werden fann.

Kenilleton.

Die Juden der Revolution. Historische Novelle von

Dr. Josef Cohné in Arad.

XIII. KAPITEL. (Fortsetzung.)

Doch Görgen war nicht der Mann sich abweisen zu laffen und fo stieß er benn die Beiden derart zurück, daß sie unfreiwilliger Weise einen Burzelbaum machten. Die Untersuchung ging vor sich. Im hintern Flügel ftießen sie auf eine eiferne Thur, welche mit großer Mühe erbrochen wurde. Die fühne Judith sprang die erste in die Deffnung und rief den Namen ihres Vaters. Ein dumpfer Schall hallte zurück. Sie schritten vorwarts und famen an eine zweite bol= zerne und blog von außen verriegelte Thure. Judith rief wieder den Namen ihres Vaters. Ein deutliches Alopfen war die Antwort. Sie kamen an eine dritte, der zweiten ähnlichen Thure. Als sie diese öffneten, fanden fie Rathan, zwischen den gefesselten Sanden einen Rieselstein haltend, mit welchem er an die Thüre schlagend, den Ruf seiner Tochter erwiedert hatte.

Judith warf sich ihrem Vater um den Hals, sprang im nächsten Augenblicke empor, riß den Degen aus den Händen Feri's und schnitt damit die Fesseln, mit welchen die Füße und Hände ihres Vaters gebunden waren, entzwei. Dann half sie ihm aus seiner kauernden Stellung sich emporrichten, führte ihn in den Hofraum und wollte ihn auf der Vortreppe des Hauses sich erholen lassen.

— Hinweg, hinweg, von diefer verfluchten Raus berhöhle! — schrie Nathan und machte sich sanft von ben Händen seiner Tochter los.

— Sind Sie es, gnädiger Herr, dem ich mein Leben und die Erhaltung meiner Familie zu verdanken habe und dieser eole Herr? fragte Nathan, an Esanhi und dann an Görgen sich wendend, als sie das Thor erreicht hatten. Der arme Nathan verspricht Ihnen reichen Dank im Herzen zu bewahren.

— Nicht uns, der heldenmüthigen Judith fommt der Löwenantheil zu. Du bist um eine solche Tochter zu beneiden. Sie ist ein geborener General; jie kommandirte und befahl so lange, bis wir solgen mußten. Wir zögerten ansangs; halb zog sie uns, halb zog der Eigennut, der Bortheil uns; denn ich branche dringend deine Dienste.

— Ich stehe zu Befehl, sobald ich körperlich ges stärkt bin und meine Wunde untersucht worden ist.

— Erschrocken ergriff Judith seine Hand und rief:
— Bater, du bist verwundet?

Sanft abwehrend, versette Nathan, gegen Csanni gewendet:

- Ich bin nur leicht, fehr leicht verwundet; der Schuf hat meine Schulter kanm gestreift.

— Es muß ein sonderbares Abenteuer sein dein heutiges, wir werden bei Gelegenheit davon sprechen. Ich habe ein großes, langwieriges Geschäft für dich... ein ehrliches. Ich reise heute noch nach der Hauptstadt, kannst du mitkommen?

— Je eher je lieber. Ich verlasse Gelsche für immer; meine Familie laffe ich nachkommen. Ich bente, in zwei Stunden bin ich reisefertig.

- Also in zwei Stunden schicke ich meinen Die=

ner zu dir.

Görgen war bereits vorausgegangen; Csanni eilte

Nathan begab sich in Begleitung feiner Tochter nach seiner Wohnung. Auf dem Wege dahin fragte sie ihn zärtlich:

- Bit es auch wirklich so, lieber Bater, daß bu nur leicht verwundet bift? Schmerzt fie dich nicht, die

Bunde?

Nicht im mindesten, liebe Judith.

- Aber die Bande und Fuge, lieber Bater? du warst so fest gebunden.

- Es hat gottlob nicht lange gedauert . . . Dank deiner findlichen Liebe und deines mannlichen Muthes.

- 11nd fühlst du dich nicht zu schwach, um heute

noch die Reise mitzumachen?

- Mein, gute Judith. Um auf einem Wagen zu sitzen brancht man ja überhaupt keine sonderliche Kraft.

- Nach einer kurzen Paufe fragte fie etwas verlegen:

- Vater lieber, darf ich etwas fragen?

Nathan blickte überrascht auf seine Tochter, welche fonft Schüchternheit und Berlegenheit faum bem Ramen nach kannte. Judith wurde purpurroth.

- Wenn ich etwas versprochen habe, muß ich

das auch halten?

nahme?

Welch eine Frage, meine Tochter? Gewiß. — Unbedingt, lieber Papa? Gibt es feine Aus=

- Eine einzige: wenn das Versprechen gegen

das Gesetz und Recht verstößt.

- Ich habe Herrn Csanni versprochen, seine Magd zu fein, wenn er bid befreit. Muß ich mein Versprechen halten?

- Das religiöse, wie das weltliche Gesetz ver= bietet die Stlaverei und ift gegen das freie Berfü-

gungsrecht eines unmündigen Kindes.

- 3ch bin kein unmündiges Kind mehr, und Magd und Stlavin werden doch wohl nicht identisch fein! - meinte Judith mit einer Entignedenheit in Ton und Haltung, welche von ihrer eben erft gezeigten Verlegenheit gar fehr abstach. — Ewige Dienftbarkeit ift Stlaverei, mein Rind. 3ch bin überzeugt, daß ber edle Csanni an das findliche Wort nicht mehr benft. Doch da sind wir ja.

Sie waren bei ber Wohnung angekommen, wo fie mit Jubel empfangen murben. Die Bunde murbe untersucht und als gang unbedeutend befunden. Während beffen waren die Reisevorbereitungen im Baufe Rajfn's beendet. Fran von Rajty ftellte Berrn Mabarag bie holden Reiseschützlinge vor und empfahl sie feiner Broteftion und Aufmertsamfeit. Madaraß zeigte bei biefer Gelegenheit für einen Reichstagbeputirten wenig Lebens= art. Er verbeugte fich taum und fein Redeftrom verfagte. Er stammelte einige Worte, welche die muthwillige Mathilde später für dinesisch erklärte. Jett begnügte

fie sich damit, der leichten Berbengung ihrer Freundin zu accompagniren und gegen diese gewendet, ein triumphirendes Lächeln zu zeigen, welches indessen von einem strafenden Blicke erwiedert wurde.

- Madaráß wurde durch ein Pochen an der Thüre aus der Verlegenheit befreit. Csanni und Görgen traten, von Herrn Rajty begleitet, der sie draugen er-

wartet hatte, herein. Nach den gegenfeitigen Begrüßungen, bei welchen Görgen die eben produzirte Lebensart des Herrn Ma= daraß mit großem Eifer nachzuahmen suchte, wurde das Diner angemelbet. Madaraß hatte die Hösslichkeit der Hansfrau den Arm zu bieten; Esanhi näherte sich rasch der "metallenen Jungfrau", nachdem er seinen Freund mit einem Blicke gestreift hatte und dieser führte die hüpfende Mathilde zu Tische.

13. Capitel.

Der Aleberfall.

"Chi non risica, non rosica."

Es war beinahe zwei Uhr geworden, als die Reisegesellschaft auf zwei eleganten offenen Bagen, von vier prächtigen Rennern gezogen, in Bewegung gesetzt wurde. Auf dem ersten fagen : Flora, Mathilbe, das Rammermädchen Franziska und auf dem Bode neben dem Rutscher, Nathan. Auf dem zweiten hatten die Herren: Csanni, Madaraß, Görgen und der Diener Esanni's (neben dem Autscher) sich plazirt

Ein lachender Frühlingshimmel breitete feine durch= sichtige Lasurdecke über die luftigen und duftigen sprof= fenden und knospenden Fluren, an benen fie vorüber= rollten und die weit sich hinstreckende, theilweise mit wilden Kastanien, Akazien ober Pappelu umfännte Landstraße strahlte und glitzerte in einem Schmucke, als ob fie direct in das Reich des ewigen Sonnenscheines führte.

Die bereits träger und schräger fallenden Sonnenstrahlen, sowie die goldene Spindeluhr des Herrn Madarag zeigte die fechfte Rachmittagsftunde, als fie am Saume eines Ausläufers des berüchtigten Bakonnerwal= des, durch welche die Landstraße führte, zur furzen Raft, die Renner anhalten ließen. Sie hatten noch eine Stunde bis zum nächsten Orte, ber zum Nachtquartier bestimmt war, zurückzulegen.

Es war dies bereits die dritte Haltstelle, welche nicht nur den Pferden zugute fam, sondern auch von den Herren dazu benützt wurde, um ihren reizenden Schützlingen auf einige Minuten naher zu kommen. Der Eine bot feine schüchterne Frage um das Wohlbefinden, der Andere eine witige Bemerkung und der Dritte feine Bonboniere dar, welche ftete von der finnigen Flora mit einem bezanbernden Lächeln entgegen-(Fortsetzung folgt.) genommen wurde.

Deffentlicher Dank.

Hiermit spreche ich den Mitgliedern der ehrs. hiefigen Bem., wie dem löbl. Borftande ber Chewra-Kadischa, ferner dem Berfonale der Ign. Stern'ichen Fabrit für ihre munifizente Unterftugung mahrend meiner Krantheit, sowie Berrn Dr. Bostowit für deffen forgfaltige Behandlung, meinen innigften Dant aus. Bermann Beig,

Neupest, 8. Oktober 1879. ier. Lehrer.